

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090 Fax: +81 75 622 2400 24/7 Hotline: +81 36635 9355 Email: accounts@ibcauto.com Website: ibcauto.com

## INVOICE

MESSRS PAUL KAIGGWA  
PLOT 6 COLVILLE STREET  
AIRWAYS HOUSE GROUND FLOOR  
OPPOSITE EMIRATES AIRWAYS  
KAMPALA  
COUNTRY UGANDA

DATE 5/23/2025  
INVOICE NO. 37000854748

SHIPPED PER: ARIES LEADER V.090 SAILING ON OR ABOUT: 5/23/2025  
FROM: Yokohama TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY AMOUNT  
USED MOTOR CAR(S)

CIF Mombasa in US Dollars

1 SUBARU FORESTER 2014 SJ5-053277 1546166/FB20 USD 7,293

ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: 7,293

MARK & NO.

NO MARK

*Reiko Muroi*  
\_\_\_\_\_  
IBC Japan Ltd.

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY

Shipper  
IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL: 075-622-5090  
FAX: 075-622-5098

S/O No.  
YOKH MBA-503

B/L No.  
NYKS182216250

印紙税申告納  
付につき廻町  
税務署承認済



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

PAUL KAIGGWA  
PLOT 6 COLVILLE STREET AIRWAYS  
HOUSE GROUND FLOOR OPPOSITE  
EMIRATES AIRWAYS KAMPALA  
UGANDA  
TEL: 256-782-753967

**BILL OF LADING**

**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From

Ocean Vessel Voy.No. 090 Port of Loading  
ARIES LEADER YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge To \*Final Destination (for the Merchant's reference only)  
MOMBASA, KENYA AWD CFS

Marks & Numbers	No. of P' kgs. or Units	Kind of packages or Units;	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	UNIT	USED MOTOR CARS 2014 SUBARU FORESTER SJ5-053277 1546166/FB20 HS CODE: 8703.23 459X179X173 "FREIGHT PREPAID"	1,480	14.214
<b>TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY OR UNITS (IN WORDS)</b>					

<b>FREIGHT &amp; CHARGES</b> "FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect

I C S B / L	Ex. Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN	Payable at	Place of B(s)/L Issue KOBE, JAPAN	Dated 23 MAY 2025
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L THREE (3)	NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	

(JSA STANDARD FORM B) \*See Article 24  
(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.  
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value \_\_\_\_\_

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

THIRD ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY

S/O No.

YOKH MBA-503

B/L No.

NYKS182216250

Shipper

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL: 075-622-5090  
FAX: 075-622-5098



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

PAUL KAIGGWA  
PLOT 6 COLVILLE STREET AIRWAYS  
HOUSE GROUND FLOOR OPPOSITE  
EMIRATES AIRWAYS KAMPALA  
UGANDA  
TEL: 256-782-753967

**BILL OF LADING**

**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From

Ocean Vessel Voy.No. 090 Port of Loading  
**ARIES LEADER YOKOHAMA, JAPAN**

Port of Discharge To \*Final Destination (for the Merchant's reference only)  
**MOMBASA, KENYA AWD CFS**

Marks & Numbers	No. of P' kgs. or Units	Kind of packages or Units:	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	UNIT	USED MOTOR CARS 2014 SUBARU FORESTER SJ5-053277 1546166/FB20 HS CODE: 8703.23 459X179X173 "FREIGHT PREPAID"	1,480	14.214
<b>TOTAL NUMBER OF PACKAGES OR UNITS (IN WORDS)</b>		<b>SAY: ONE (1) UNIT ONLY</b>			

Particulars furnished by the Merchant

<b>FREIGHT &amp; CHARGES</b>	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
<b>"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"</b>					

ICS B/L	Ex. Rate	Prepaid at <b>KOBE, JAPAN</b>	Payable at	Place of B(s)/L Issue <b>KOBE, JAPAN</b>	Dated <b>23 MAY 2025</b>
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L <b>THREE (3)</b>	<b>NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier</b>	

(JSA STANDARD FORM B) \*See Article 24 (TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

**YCS CO., LTD.**  
**AS AGENT FOR CARRIER**



Declared Value \_\_\_\_\_

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)



**UGANDA NATIONAL BUREAU OF STANDARD**  
**PRE-EXPORT VERIFICATION OF CONFORMITY (PVOC)**  
**CERTIFICATE OF ROAD WORTHINESS**

**INSPECTION INFORMATION**

Request for Inspection No.:	AJPEUGR25040003-1
Request for Inspection Date:	16 Apr 2024
Date of Inspection:	02 May 2025
Place of Inspection:	ATJ Tokyo Bay
Country of Supply:	Japan
CRW No.:	AJPEUGC25050001
CRW Issuance Date:	02 May 2025

**INSPECTED USED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make:	Subaru
Model:	Forester
Chassis No.:	SJ5-053277
Engine Model:	FB20
Engine Number:	1546166/FB20
Engine Capacity (c.c. Rating)::	1,990 CC
Year of Manufacture:	2014
Year of First registration:	November 2014
Inspected Mileage (Odometer / Hour meter Reading):	117,338 KM
Export Certificate No.:	3621023994195226

**Remarks:**

This is to certify that the used motor vehicle whose details are given above was inspected and found to conform to the requirements of US 845:2017

**Name of Inspector: Hiroki Tsuruguchi**

**Signed:**

This document is issued under the authority of the Pre-Export Verification of Conformity Programme, for and behalf of the Uganda National Bureau of Standards, UGANDA. This certificate is issued according to the requirements of UNBS (Uganda National Bureau of Standards) and is subject to the applicable General Conditions for Product Conformity Assessment Services. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of inspection. This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the vehicles referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. This document is valid for a period of 12 months from the date of issuance.

UNBS may reject the used motor vehicle covered by this CRW if found to be non-conforming on verification at the port of entry.



**Authorized Name & Signatory**

**MAMORU FUJIE**

[www.inspections.jp](http://www.inspections.jp)

**Autoterminal Japan Ltd.**

番号 01443

# 輸出抹消仮登録証明書

# Export Certificate

整理番号 3621023994195226

自動車登録番号 / Registration No. 登録年月日 / Registration Date 初度登録年月 / First Reg. Date 車台番号 / Maker's serial number

京都 399ろ 9522 車名 / Trademark of the maker of the vehicle 令和7年3月26日 平成26年11月 型式 / Model S J 5 - 0 5 3 2 7 7 原動機の型式 / Engine Model

スバル [133] DBA-S J 5 17755kg

所有者の氏名又は名称 Name of Owner IBC Japan株式会社 [14256]

所有者の住所 Address of Owner 京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64

使用者の氏名又は名称 Name of User \*\*\*\*

使用者の住所 Address of User \*\*\*\*

使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use \*\*\*\*

自乗車の種別 Classification of Vehicle Use 用途 Purpose 車体の形状 Type of Body

普通 乗用 自家用の種別 燃料の種別 ステーションワゴン [003] 乗車定員 最大積載量 車両重量 車両総重量

総排気量又は定格出力 Engine Capacity 型式指定番号 Specification No. 類別区分番号 Classification No. 長さ 幅 高さ 前前軸重 前後軸重 後前軸重 後後軸重

1.99 L/gallon 17371 1057 5人 459cm 179cm 173cm 870kg 1480kg 17755kg

輸出予定日 (証明書を有効期間満了日) 令和7年9月25日

備考 [京都] 輸出抹消仮登録 所有者は、輸出抹消仮登録証明書の有効期間が満了したとき、期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。

[走行距離計表示値 / Mileage] 100,100km (令和5(2023)年11月15日)

[旧走行距離計表示値 / Mileage] 76,100km (令和3(2021)年11月17日)

[旧自動車登録番号] 旭川300ね2784

以下余白

和令 7年 3月 26日 2025 Year month day

Director-General of the District Transport Bureau of the District Transport Bureau of the District Transport Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長

国土交通省

裏面もご覧下さい。

No. 01443

## EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
KYOTO 399 RO 9522	March, 26, 2025	November, 2014	SJ5-053277
Name		Model	Engine model
SUBARU		[ 133 ]	PB20
<u>Last owner's name</u> IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
<u>Above address</u> *****			
<u>Last user's name</u> *****			
<u>Above address</u> *****			
<u>Above location</u> *****			
<u>Category</u> MEDIUM		<u>Purpose of use</u> Private or commercial	
<u>Displacement or outputpower</u> 1.99 L kw		<u>Style of Vehicle</u> STATION WAGON	
<u>EXPIRY DATE</u> [ KYOTO ]		<u>Personal capacity</u> 5 people	
<u>REMARK:</u> [ ]		<u>Cargo capacity</u> - kg	
		<u>Net weight</u> 1480 kg	
		<u>Gross weight</u> 1755 kg	
		<u>Passenger</u> Fuel	
		<u>Height</u> 173 cm	
		<u>F.F weight</u> 870 kg	
		<u>F.R.</u> - kg	
		<u>R.F.</u> - kg	
		<u>R.R. weight</u> 610 kg	
		<u>Fuel</u> PETROL	
		<u>Type No.</u> 17371	
		<u>Code no.</u> 1057	
		<u>Length</u> 459 cm	
		<u>Width</u> 179 cm	
		<u>Height</u> 173 cm	
		<u>F.F weight</u> 870 kg	
		<u>F.R.</u> - kg	
		<u>R.F.</u> - kg	
		<u>R.R. weight</u> 610 kg	
		<u>September, 25, 2025</u>	

March, 26, 2025

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
 Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition